

4-24-2014

## Concert: Campus Choral Ensemble

Ithaca College Campus Choral Ensemble

Susan Avery

Justin Ka'upu

Follow this and additional works at: [http://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs](http://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs)



Part of the [Music Commons](#)

---

### Recommended Citation

Ithaca College Campus Choral Ensemble; Avery, Susan; and Ka'upu, Justin, "Concert: Campus Choral Ensemble" (2014). *All Concert & Recital Programs*. 634.

[http://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs/634](http://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs/634)

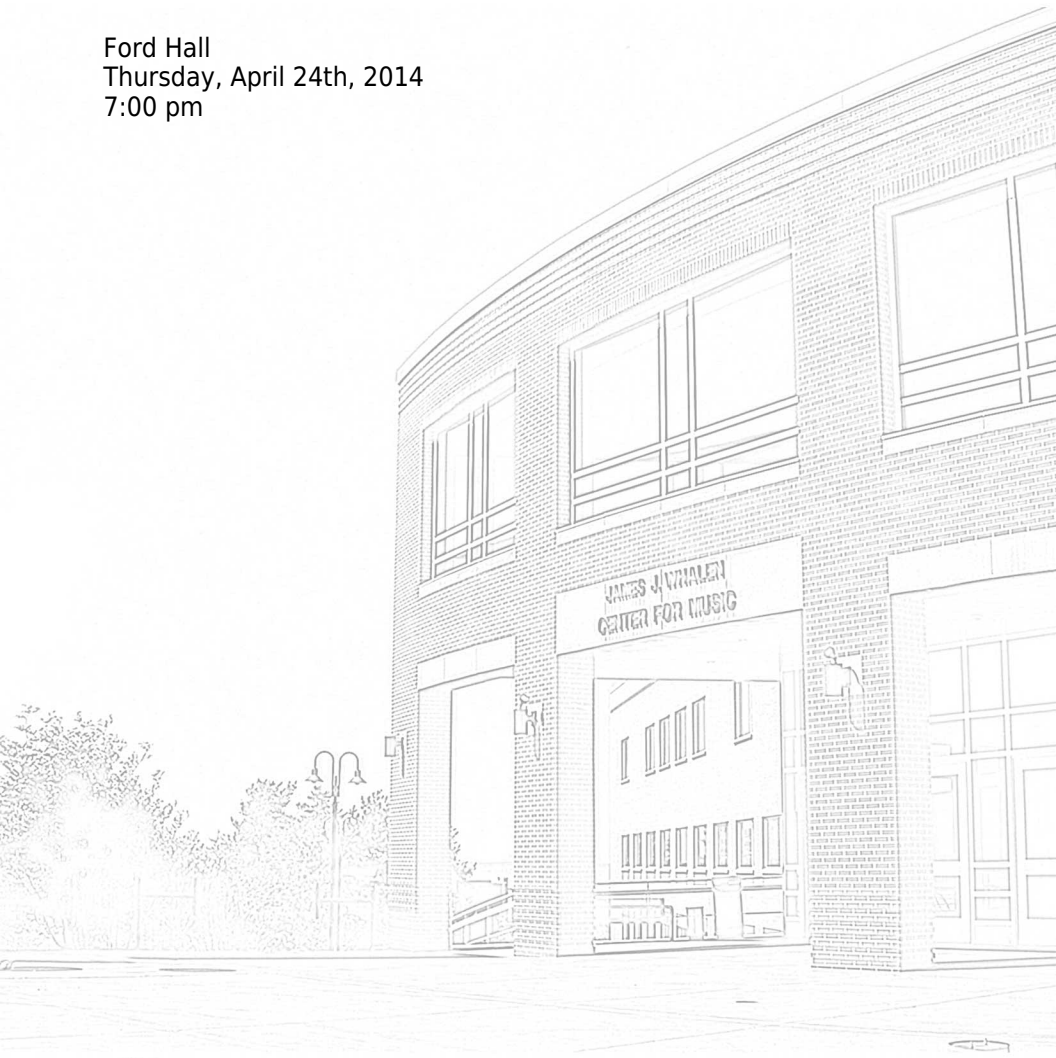
This Program is brought to you for free and open access by the Concert & Recital Programs at Digital Commons @ IC. It has been accepted for inclusion in All Concert & Recital Programs by an authorized administrator of Digital Commons @ IC.

# Campus Choral Ensemble

Dr. Susan Avery, conductor  
Justin Ka'upu, conductor

Callahan Hughes, accompanist  
Jonathan Vogtle, accompanist

Ford Hall  
Thursday, April 24th, 2014  
7:00 pm



**ITHACA COLLEGE**

School of Music

# Program

Festival Sanctus

John Leavitt

Sound All Ye Spheres

*from "Welcome, Welcome, Glorious Morn"*

*Chris Harris, tenor*

*Jason Ferguson, trumpet*

Henry Purcell  
(1659-1695)

He's Gone Away

*from "Three Mountain Ballads"*

arr. Ron Nelson

The Longest Time

*Jeremy Chen, Matthew Dezii, Erik Jaworski, Harrison Lindsay, Tim Rousseau,*  
*soloists*

arr. by Robert Emerson

Somewhere

*from "West Side Story"*

Lyrics by Stephen Sondheim

Music by Leonard Bernstein

Arr. by William Stickles

Il est bel et bon

Passereau

Fair Phyllis

*IC volCes*

John Farmer

Kahakuloa

arr. Leila Hohu Kiaha  
Traditional Hawaiian

Zum Gali

arr. Maurice Goldman  
Israeli Folk Tunes

## Translations

### Il est bel et bon

He is handsome and good,  
dear, my husband.

There were two women, both  
from the same area,  
saying one to the other, "got  
a good husband?"

He doesn't abuse me, or beat  
me either.

He does the housework,  
he gives (food) to the poultry  
and I take my pleasure.

Dear, it'll make you laugh  
to hear the cries of the  
poultry:

You little charmer, what's  
this?

Il est bel et bon, commère,  
mon mari.

Il estoit deux femmes toutes  
d'ung pays,  
disanst l'une à l'aultre -  
"Avez bon mary."

Il ne me courrouse, ne me  
bat aussy.

Il faict le mesnaige,  
il donne aux poulailles,  
et je prens mes plaisirs.

Commère, c'est pour rire  
Quand les poulailles crient:

Petite coquette, (co co co co  
da), qu'essecy?

## Kahakuloa

Adorned is Kahakuloa in  
lehua flowers

Planted on the slopes of  
Kaukini Mountain

Beloved is the sound of the  
birds

Calling here to us

Chorus:

Beloved is

Kahakuloa

In the famous rain

That hugs the cliffs

I don't know

When I will return

But I will return

We will return to stay

Ohu 'o Kahakuloa i ka pua  
lehua

Kanu no nā pua i mauna  
Kaukini

Aloha ka leo o nā manu la,

I kahea mai nei ia la mākou

Hui:

I aloha 'ia no

'O Kahakuloa e

I ka ua kaulana

Ua nihi i nā pali

Pehea la ho'i

E i mai ana e i mai ana

E ho'i mai kākou e pili

Kākou e pili

# Personnel

## Campus Choral Ensemble

Abramson, Kari  
Akers, Brienne  
Boudreau, Katelyn  
Browne, Sarah  
Cardone, Jenna  
Chen, Jeremy  
Clark-Sevilla, Adriana  
Dezii, Mathew  
Fleckenstein, Hannah  
Galluzzo, Elisabeth  
Gervais, Sarah  
Hellmich, Rebecca  
Hovancik, Kira  
Hultquist, Erika  
Jaworski, Erik  
Kaufmann, Emily  
Kule, Benjamin  
Lindsay, Harrison  
Little, Amanda

Margolis, Josh  
Millman, Gabriel  
O'Hearon, Bryan  
Parke, Amy  
Piechnik, Abigayle  
Porter, Taylor  
Provost, Erin  
Reese, Gabrielle  
Ritchey, Megan  
Robinson, Allison  
Rousseau, Timothy  
Ryer, Meredith  
Schell, Lindsey  
Sheptin, Jessica  
Todd, Veronika  
Warren, Gavin  
Washington, Paige  
Wentzel, Jenna

## IC volCes

### Soprano

Bradley, Carol  
Haase, Christine  
Long, Diane  
Woodard, Anne

### Alto

Brown, Marian  
Fuller, Nancy  
Schuck, Heather  
Strickland, Jennifer

### Tenor

Robinson, Dan  
Sigg, John

### Bass

Buchanan, Brad  
Fuller, Ed  
Rosa, Victor